八瓊室金石補正續編

東魏一

此頁記移此

東魏天平元年至興和四年止　東魏一

第一卷

計六万八十餘行

卅五頁

気利稿の様

移前頁

李補

比丘僧惠等造像記

高四寸四分 廣八寸六分
分書字徑今分 正定出土

天平元年卯月廿七日比丘僧惠等敬造阿弥陀像一區願

弟子等身騰九空遊登十地万品从生咸同此願

此行移在碑末

程哲碑

碑連額高三四尺四分廣二尺三十一行行四十五字方界格徑七分年月四行在額偏右均正書在平定州

大魏天平元年歲次甲寅十一月庚辰朔三日壬午造訖

假恒農太守程寔之宗詔假常山太守程文静前祭酒輕車將

軍給事中程海珎假太原太守程蓋世程進程慶仲等造

羽州故平北府長史程鉢字洪根故晉陽令程鑒字士璉故

高都令程買字市略故贈代郡太守程府君之碑文

君諱哲字子賢上黨長子人也系自商源承芳倫甫抽柯插

漢繼枝雲烱伯符以英才發出作卿相於成康仕父以鑒明

洞悟乃光隆於周室官班二大位槪台鼎帶進躍基君即綺

繼

槪

東魏天平元年十一月三日

樹

甯

葉也不子乃貞樹獨振頹略 自天出周入衛世爲名卿遠祖嬰幼聰長宦義節純和晉平公以其儒雅封爲忠成君祖不識碩學養性志翫林嶺隱顯之機比德於伊傅待時之歎必俟於連濟何異垂翼淥菌孫鱗倉下故漢武徵賢三詔而後起辭不自免遂登車騎大將軍安西衛尉并州刺史霸城侯乃祖憘字申伯魏文帝景元中（此字補刻兩格之間）与鄧艾代蜀受律西征恭行天誅使城都自潰劉禪稽顙帝命使持節征北將軍青州刺史特進廣年侯憘弟昱忠亮貞正魏文帝命車騎大將軍儀同三司祖雄字長恩晉國初建任遼西將軍陳留太守俄遷豫州刺史陽侯祖猛字景陵晉惠帝永康中任甯

遠將軍浮氏令祖豐字慶雲晉懷帝永嘉元年中任甯朔將
軍魏郡太守值晉室道衰劉氏稱霸曜勒王稱襲帝洛川懸
帝昇祚以豐中良才堪撫捍即除上黨太守後以劉石鴟峙
單地豺狼遂已守任即居上黨豐弟暇趙明帝建平中命司
徒公豐生七子長子蔭趙太和七年任北中郎將苻氏令弟
稚趙建平中命凌江將軍白馬令遷魏郡太守稚生五子長
子後燕建興二年任駕部郎中代郡太守貴鄉侯次景絕後
次洛廣年中羊二縣令次陽容城令高祖周上黨太守慕容
超命為功曹東燕建興七年除鎮軍將軍常山太守曽祖清
大魏神瑞三年命蒲造峯臺都將除武安令祖芒大魏明元

援

皇帝大駕親戎詔訪英彦芒時應命為望義從西征有功補
髙都令在官懃明不遑寝食寧民恵下恩齊卓魯芒弟信假
魏郡太守次弟翼假趙郡太守　君　昆弟四人誕應靈
源世荷着姓瓊柯玉葉垂馨不朽君器識融通冲素淵雅論
経則通並於四科語典則幽達於賈馬揮翰風生吐章落玉
孝弟曾閔義同栢山又善弓劒便於騎射彎弓十石矯矢稜
[illegible]養遊蒲廬萬以加也散　誕宏放嵩衡無以量其高遊神
六合江海圖可則其　深振羽霄霞考槃雲室亮拔人表獨
悟世里亨年不永春秋八九卒於崇仁鄉孝義里臨終清解
言為世軌遂勅諸子　遺以後誨碩命曰君義臣忠父慈子

邢

孝兄愛弟順斯此六者則吾無憂矣惟君南畝未極北駕遷
往凡在有識莫不悲之於是主上悼心遂加褒錫追贈郡縣
以慰三魂周翔親故咸用悲悅雖宅兆□終塋制禮畢窗不
畝跡山阿刊石添詠者哉　∨故贈代郡太守并息贈陳
郡太守程永之頌文於皇寶胄時惟殷商金玉禪聯本枝虯
昌琳瑯雲瞙鳳翥龍翔爰暨休父廓清徐方佟〻烈祖莫才
槑出直道匡君光隆漢室剴尔不吐矛而能慄□霜　獨秀
晈〻若日惟君淵雅器識融通亮齊八儁德侔四公孝並二
連伺雷等縱揮彰落玉曠世少雙沉愛鄉黨　蹈義恂〻德
祖周孔非禮勿親有美君子如玉如珎昊天不惠降此凶泯

汪〻代郡弱冠振聲志超霄漢氣邁雲星　凌寒增蔚逐霜
特清如何不淋哲人禍丁哀〻慈孝子沉体令官号悚郡器
美德盛冀享遐齡輝贊邦政良木空摧 [ ] 殞命蘭葉夏彫
芳桂春折日月煙暉降茲霜雪山川改色思鳥鳴噎寒雲蒼
芒悲風激烈　故晉陽令蠡升二息贈廣平太守靜光假西
河太守次第之頌〻冀哉体哲皇魏棟樑布澤唐晉緝熙遠
彰義感繼貞沾被遐方誕生慈父福祿永康堂〻廣平光赫
舊邦布政鄉井雅性從容風動草偃不肅而從衣錦白日惟
有茲公爰及西河少聡長令數育汾邦光顯王命勳彰書榮
父子蔚暎〻故高都令并息贈太原大守程義之頌也

明々高都亮濟江海資父事君孝義愷悌志陵松霜逕寒莫改金聲玉潤貞節常在誕生太原光陰唐墟靈根万刃世稱高脾流芳布馥曠代英儒文優武博德必不孤昂々祖父詵々子孫遠苗自陽世酎相傳寄刊元石託咏名門

右程哲碑首行書造碑之程定宗等六人次行標題先書程鈐程賁程買然後及哲所謂昆弟四人也文十九行頌十行首章為哲并息程永之頌次為賁并二息靜光及次之頌又次為買并息程義之頌而獨不及程鈐標題賁買在哲先者疑皆哲之兄而頌在哲後者碑文為哲而作賁買等特附及之耳因兼而及先又各無頌

其息碑誌體例罕見有似此者文敘世系至詳於周曰
伯符曰休父曰嬰於漢曰不識於魏曰愔愔弟曰昱於
晉曰雄曰猛曰豐豐為因官居上黨之始弟曰暇子曰
陰曰稚皆仕趙稚五子曰莅仕燕次景次洛次陽高祖
周亦仕燕稚第五子也曾祖苞苞弟信次鞠皆仕魏不
言父者意定宗壽為哲之子自造碑人上溯之稱耳唐
書宰相世系表程氏出自風姓顓頊生稱稱生老童老
童生重黎重為火正裔孫封於程是為程伯周宣王時
程伯休父為王司馬（通志氏族略同）其後以國為氏碑云系出
商源非也程伯休父著於詩碑有伯符者更在休父前

獨振

未知所據又云不子乃貞標獨振穎略自天出周入衛世為名卿不子似亦人名抑或不丕古通書爾不克遠省詩不顯不承皆丕見借字不子即丕子丕與元同訓大言休父之元子出周入衛世為名卿鄭程嬰之封忠成君程不識之隱居待時三徵後起登車騎大將軍安西衛尉并州刺史霸成侯程昱之儀同三司皆史所不載餘並無攷書缺有閒意當時僞文宜有所本也碑書英皆作萁甯疑睿之省連濟即漣漪彌鏻即弭鱗輸即翰夭即矢養遊即養由画即啚古鄙字此借為圖雖即雖修即悠矛即柔崇即策刃即仞世尉即世胄惟傑作桀見禮月令卑古觸

字見玉篇

龍門山造像三段俱正書

赫連義氣題記高九寸廣一尺四寸磨泐過甚存字如左徑五分

前泐不辨幾行

氈□人泐下

泐上尊泐下

一堪其□昞日泐下

造以泐下

垢□觀泐下

清信佛弟子軋□□□□□□都

□駙馬都慰汙陽縣開國子無中

東魏龍門造像起天平二年四月十九日

書舍人共連義氣□心善願平
安王事無亻□□□像一區
天平二年四月十九日

惠相普慧等廿人題記 高四寸八分廣一尺二寸廿四行行六七字字徑六七分

□□□□妙□□言詮□□□□□□□□□□来□□□
□□滅變樹□□□□唯留像□□□□□郦惠相□□□
□普慧□□俗世人率已留誠造像供養藉此微因資益七
世父母一切衆生□登正覺 天平四年八月十九□

泐名殘題 高三寸六分廣八寸五分十七行行五字字徑七分

前泐□□□□缺□太□缺□□□缺□□□缺□□□□□

□□□□□□囙緣□□□福

元角二年四月五日

濰縣陳氏藏石十種

比邱□僧受造像記高二寸四分廣四寸三分左上角缺存四行行五六字字徑四分正書

天平二年五月十四日比丘□僧受造石缺一區缺

尼寶藏造像記石廣一尺三寸七分右高存六寸五分二尼對侍上有題名左高三寸六分記七行行五六字字均徑六分正書

大魏興和二年歲次庚申七月十五日豫姊比丘尼寶藏為

之營建□□顛缺下同歸佛□

人缺豫

缺佛時

缺尼寶藏

東魏天平二年五月十四日

缺 養佛時

尼曇陵造像記 高六寸三分廣同左右上角左下角均有缺七行行七字字徑六分正書

大魏興和二年歲次庚申七月丙子朔廿五日庚子比[丘]尼曇陵為師僧[□]母內外眷屬敬缺二字觀世音像[二]缺二字一切衆生咸缺佚

馬都愛造像記 高三寸六分廣二尺四寸八分三十二行行字不一字徑五六分正書

大魏興和二年歲次庚申十月乙巳朔七日新亥 夫至然湛然非神丹无以汎其津大夜重昏非大覺莫能悟其點粹迦如来脩功德於曠劫之前收妙果法云之後故能絕點塵外道證群生者也

辛字宜与新字倒調

辛作新收妙果法云之跋句奪一字

馬都愛敬造石像一軀仰為父母願徃生西方妙樂國土後願兄弟姉妹一切眷屬所生之處徃佛聞法一切衆生願徃□勒惛登先道

馬奉伯侍佛時 馬承伯侍佛時 馬都憙侍佛時 馬洛都侍佛時 馬太伯侍佛時 馬詳愛侍佛時 劉明侍佛時 □景侍佛時 □還姜侍佛時 康思安侍佛時

孫思賓世七人造像記 補正已錄

静悲造玉像記 刻左側佛座四行座背七行高一寸八分廣四寸厚二寸八分行五六字字徑三分

正書

興和四年六月八日佛弟子静悲敬造觀音像一軀上為

皇帝陛下後為師僧父母及自已身居眷內外後為法界群
生有形之類皆同此福
比丘尼靜悲在右側之左邊

劉目連造像記銳首高五寸廣二寸五分字刻像背四行行九字至十五字字徑三分正書

大魏興和五年歲次癸亥正月壬戌朔二日癸亥雍州長安
劉目連敬造觀世音像一軀願使夫妻見世安隱

清信士女曹全造像記刻佛座三面右高二寸五分廣八寸七分左高同廣九寸各十行行三字方界格徑七分中高二寸八分廣八寸四分十一行行四字無格字徑五分正書

大魏武定元年歲次在亥九月戊子朔清信士女佛弟子曹
全為亡夫亡息割□家財敬造石像一區願令亡者託生西

方妙樂国土生生世世值佛聞法又願天下太平居家眷屬

皆同此福

清信士女佛弟子孫妃侍佛時業妻　宗錦編侍佛時孫鑾

是歲值癸亥割割之異文刊未成者

孫大　孫小

造像殘字多處存高二寸廣三寸七分三行半每行七工字字徑八分正書

清母

大魏

年

□

劉某造像殘刻石背高七寸四分廣四寸六分六行存字無幾正面下座高二寸四分題名八行行字

均徑五分正書

首行全泐　上泐佛弟子　上泐劉□□造石像一區下泐　五行全泐　大

魏下泐

孫劉阿□

息劉子歡

亡夫劉□□

□沙弥□洪

像主□□勝

息女劉伏女

息妻宋阿妃



王方略等造塔記

搨本方一尺記七行行十二字左有佛龕龕上下及左有題名方界格徑七分正書在滑縣書院

大魏天平三年歲次丙辰正月癸卯朔合邑等敬造須弥塔一軀仰為皇帝陛下師僧七世父母所生父母因緣眷屬後為邊地衆生常與善居弥勒三會唱在初首下生人間侯王長者合邑諸人所願如是

教化主王方略

右六字在像龕之上

邑師法顯

此題接記末是字下

邑師道寳

此後四人在像龕下

比丘道景

比丘僧惠

東魏天平三年正月潮

賈仲郭罙

□□曹和唯那劉歸□此行在縱左

印稿摘大侍中六字

懿

侍中太師高盛斷碑

存上截連額高四尺一寸五分廣三尺三十行行存二十九字至二十二字不等方界格徑九分餘正書

魏侍中黃鉞大師錄尚書事文懿高公碑

篆額四行字徑二寸六分陽文

公諱盛字盆生勃海條人也昝炎帝成於姜水尚父起於渭濱遠條鬱其剋缺且公且侯珥貂七葉比之非茂執茶九世對此懃德高祖晉囯兗太守天爵缺燕散騎常侍殿中尚書入國為涼州鎮都大將東阿侯愔得異度翻成□寶缺川器宇重深識量恬邃自然清高共松筠合體直置溫明與珪璋比質至於缺自因心成人倫之羽儀為邦國之楷昂昂乎有驥騄之資堂堂然有棟缺邦命惟新呂公名家之子乃名

魏天平三年五月二十八日

補奉鞠請聽言公府 士之龍門羔鴈所聘缺慈親在堂桒榆
又晚顧言歸養指心 云切敦社陳辭久而方許及其班缺恨
顧礼僅全扶而後起雖優高榮之至性曾子之孝德㠯此相
匹豈云缺用汎乎若虛月之靡觸閑居養志詎持名利經懷
樂道忘憂不㠯榮華缺之寇所在蜂出黃巾青領之妖相望
竝起遂㠯强弩臨城長戟指闕毀缺下澄清海內追桓文之
舉成稷契之功望王宮㠯來鞠臨漢池而責缺佐命激滄海
㠯上馳陵紫氣而峻舉乃授平南將軍光祿大夫中軍缺都
督監軍如故雖無汗馬搴旗之功實有指獸運籌之略同列
所㠯缺攝傳行部寔號多奇敦信義於四民道導礼讓於百姓

不失竹馬之□[期]缺之驚文德之處漢南國讓之居冀北方駕
共途同歸一致及太昌理缺平郡開國公食邑五千戶俄拜
侍中冀州大中正餘官如故心縣水缺末開反見疑忠正諫
不從危機將發馳騁就途意存[藥]濟忠信已令缺禁中人神
協穆天平之初增封七百戶又授司徒餘官如故未幾□缺
之化贊日月之光調律呂於專琴層鹽梅於濟水遠至迹安
不能□[此]缺壯俠輔皇家進則參[乘]東巡覲昇中之告退則留
文南面當師臣□缺天平三年五月廿八日薨於位　一人
垂哀百寮掩涕賻贈之數缺贈使持節假黃鉞都督洛秦雍
恒懷豫青齊幷肆十州諸軍事大缺文懿礼也惟公孝讓爲

基恭儉成性外寬內敏望儼即溫已言缺逍遙出處恬憺窮
通雖斂袵於功名豈纓紼於世務至如長文缺尚想餘風僉
已圖烏易滅竹帛難久緝芳刊之金石其缺
山含寶玉海出明珠亦有人物世載膏腴專門成學重席缺
凝虛蕭條簡尚所謂君子實稱民望飛纓王室曳裾公門缺
拔芳已類赤霄易摩青雲可致惟德命官已仁守位令行缺
得一富仁寵義懷文抱質樹行立言榮家光國亦既畏知缺
松門蕭廟宇微微狐兔交集荊棘相依覩碑成道隋淚缺

碑下截斷缺過半高盛北齊書有傳神武之從叔祖也

神武起兵信都以盛為中軍大都督封廣平郡公歷位

司徒太尉天平三年薨於位贈假黃鉞太尉太師錄尚書事碑斫(所)敘多與傳合中軍下斫(所)缺為大都督字平郡之上為廣字其官太尉當亦在缺佚處也傳不言其謚文懿可据碑以補之神武帝紀云六世祖隱晋(晉)元菟太守隱生慶慶生恭(泰)恭(泰)生湖三世仕慕容氏又魏書高湖傳湖少歷顯職為散騎常侍慕容寶敗湖入魏賜爵東阿疾(侯)世祖時除寧西將軍涼州鎮都大將神武之六世祖時即盛之高祖碑稱元菟太守者蓋隱也稱燕散騎常侍殿中尚書入國為涼州鎮都大將者盛之父湖也高氏為勃海蓨人碑作條說見補正高貞碑後紹聞先

生跋

章仇道珍等卅人造像記

二面高八寸五分正面廣一尺七寸五分二十一行左
廣一尺六寸二分十一行行字不一字徑七分正書

□魏天平四年歲次丁卯潤九月己
亥朔十三日
乙亥維那卅人
等敬造石像一軀
□□皇帝陛下州郡令長中爲師僧父母
□□眷屬邊地衆生普同斯福
章仇道珎　張僧定徐珠王寘同
□桃捧　王菜　王方安

魏天平四年九月十三日

」顯伯　王惠世王淙帍

上缺□　牛閏牛惠盛

缺　牛天祐牛敬仕

上缺□　王惠曰皮同貴

缺景翔　王居　李神敬

上缺年　王敬祖王憓祖

上缺□　賓保安王曇蒲

上缺□　牛神周王道仙

上缺□　牛道階王洪珎

上缺□　王方生張清□

三行各提上一格

比丘法□
張道□
紀益

右正
面

前空

□主命過牛承
命過息牛道奭
現存眷屬咸同斯福
光明主命過王臤僧
□□息王道端

□存眷屬咸同斯福

菩薩光明主命過張承伯

現存眷屬咸同斯福

空三

行

□解□

□□恒

□□

右一面在

前刻之左

閒作潤跋畈之變命過工[之稱]字造像題名中屢見不知釋

民是何名義觀此與現存為對則殆即亡故之謂也

□惰為兄直閤造像記

刻佛座右面高四寸四分廣五寸六行行字不一字徑四分正書在河南葉縣

□大魏天平四年閏月八日佛弟子甯朔將軍洲州長□□惰為　亡兄直閤敬造觀世音石像一區願　亡兄託生西方妙樂世堺不逢三塗值佛聞法一切衆生咸同斯福

直閤宿衛官名

魏天平四年閏月八日

趙法祚等造象碑

石高二尺四寸五分形如滝觧中廣一尺三寸三分字在下截九行行六字字徑六分像足下題名二人俱正書

大魏元象元年歲次已未四月甲申朔廿日癸卯法儀六十

華敬造釋迦象一區為王帝主師僧父母法界眾生俱時成

佛　大齋主趙化生

法儀趙法祚

法儀趙栯蘭

張敬建釋迦像石柱記

石缺上截存高一尺四寸六面面廣四寸二分至四寸五分不等上截佛龕斷折存像不及半身像下題名已一列每面六七行行三四五字不一第二列記一二面及五六面各六行行各七字方界格第三面全缺第四面佛一區題名四字字徑五六七分不等俱正書在諸城王氏

前州都州主簿行高密郡帶黔陬戍主賈還像 第一面

高密郡主簿田景悦為亡父母敬造像一區 第二面

前冀州主簿督高密縣□平昌郡冀□曹祖遵業亡父見存

居家眷屬造像一區 第三面

邵祖兄弟五人為父母敬造釋迦像一區父名黑奴首 詔

授青州刺史東武郡主簿張鎮遠敬造石像一區 第四五面

魏元象元年六月

前高密郡中正參酒從事史行黔陬夷安二縣事呂清像夫
妻蔣侍佛時第六面

右佛像下第一列

維大魏元象元年歲次戊午六月戊子朔廿一日戊申佛弟
子張敬謹建石柱一枚通夫去地九尺柱之六面第一面處造
釋迦之像合一十八區圖丈六於鷲岳寫四八於鹿苑庶依
希乎[ ]眞異影響於[ ]第二面末行七字並第三面全缺第四面從佛象一音傍
演七尊已逑千覺循邀具懷戀慕僉願香花永言積土鳳譬
聚沙是舞是斷揚歸祇闍叩鍾則鳴負纓第五面者直藉此丹
襟冀茲勝力炎宅羅遊化城誰息樹心云在濟彼合識

第六面五六行空

合生敬造四字在第四面佛龕之左

右第二列

魏書地形志高密東武平昌三郡皆屬膠州黔陬夷安高密三縣皆屬高密石柱出諸城其地為東武郡治記通夫去地九尺夫趺之首

初搨張法樂
等造石窟像
記欄石七十人三字

漸

維那道淵共張法樂等七十人造像記

搨本高二尺二寸廣五尺記十行行九字至十八字不等
在石窟之上餘題名均在石窟之右上下共五列字大小
不一又一紙高一尺廣二尺三寸十二行
字徑寸餘均正書在平定州摩崖

元象元年歲次　九月十日石艾縣維那道淵共使持節
驃騎大將軍府義同三司大行臺令公并州刺史下祭酒通
大路使佛弟子張法樂知至道微密無迹可覩真容潮影同
知
由三之辛諸邑義等七十人敬造石窟大像一區願為皇祚
永隆八表寧晏又願大王令公神算獨倍叡解自□又願邑
後缺

右在石
窟之上

魏元象元年九月十日

衛

佛弟子樊記

後空

香火主苑延儁　法尊

西堪主衛曇寶　都督孫

東堪主王衆敬

維那□興進　弟法歡

維那李顯

維那衛曹仁

都維那張安鉊　弟法慶

菩薩主王思明　并州田掾

曇

菩薩主張天興　韓顯儁

開佛光明主張宏生

并州西曹郎勸化主王昭伯

并州祭酒通大路使石窟大像主張法興

父盲假上黨大守張曇興

右十四行并下六行在石窟工紀年之前

衛安宍

趙阿敬

錄事韓迴欣　楊遵達

別將吳歡仁　侯顯貴

別將衛興賢
統軍李衆敬
別將衛興寶
統軍王寶德
統軍王銘仁
別將范永
都督王□生
都督張買
都督李歡僧
都督衛集

畢慶
范憂洛
張石興
王顯□
楊□□
李衆敬
穆洪□
王天敬
衛胡仁
王令安

王樹生
□愛欣
張天保
稽慶
張那仁
衛和
李桃東
范敬和

都督闞僧明　衛僧寶　衛迴歡

都督傅□佛弟子劉阿貴　任顯族

都督高買

都督張伏生

都督張伏安

右第一列十七行第二列十六行
第三列十行在石窟右前刻之下

都維那主邑師道淵

弟子道智

弟子曇和

弟子道皆

弟子道深
弟子道玉
弟子道朗
弟子道罰
弟子道教
弟子道蘭
伈北將軍金紫光祿
大夫令公下都督陰平

右另一紙未審
在石窟何方

右張法樂等造石窟像記在平定州即後魏石艾縣地

記稱使持節驃騎大將軍（石刻脫闕字）府義（即儀）同三司大行臺令公并州刺史不著姓名以史孜之齊文襄高澄也後稱又願大王令公云云兼獻武王歡祝之也澄以天平元年加使持節尚書令大行臺并州剌（刺）史二年龍見并州井中詔以澄為驃騎大將軍光祿大夫儀同三司太原郡開國公三年入輔朝政加領軍左右京畿大都督元象元年攝吏部尚書記作於是年猶書前銜者知領原官如故也張法興結銜并州祭酒通大路使刺史屬有祭酒官氏志未載志有開府祭酒此或以開府設歟題名中統軍都督皆列錄事後稱名雖重不過軍職之卑者矣

郭□生造像

石高三尺八寸廣二尺九寸鐫像十七列列十八區題名年月一行在碑右邊際字徑四分年月字徑七分正書在山西未詳何縣

□下闕

□寶　郭□生　大魏元象元年歲次戊午十月丁亥

右東魏造像王可莊殿撰督學山西搜得之可莊謂下截尚有題記埋土中未能徧搨也

避

太尉高飜碑

石連額高八尺五寸廣三尺六寸三十一行行五十七字字徑一寸餘正書

魏侍中黃鉞大尉錄尚書事孝宣高公碑 篆額四行方格徑三寸四分陽文

缺四十八字□言避難北□所□□市□□燕□□右光祿大缺七字□□名六□□缺十三字□殿□缺十字大將東缺六字鷹揚高視□□奮飛來儀缺六字□□八□□□缺十三字□□青州□缺六字聳□□灼然缺三字雜埃□矐彼藍田眷言丹向珪璧所生□□斯在□德不頽缺十五字凝□器韻清□含吐淵缺五字爰缺四字於□□體貌閑和心靈偶異然其□月□□之譽□□入林之□□亦缺十字而稱缺六字恭順缺五字党聿□□省□□而過客

魏元象二年

弗罔樹風難靜色袁充皇哀兼疑慕闕□□□興（缺廿六字）孔門之稱曾子尉□□言相望如一至於負笈從師橫經問道匏隅反三見（缺廿七字）窮原盡隩又復□□賦咏處好辭彩有此花藻辯爲光澤固能□冑詛呂上（缺十六字）魯之室（缺七字）衣冠之領袖千將覩而□奇林□顧而相重留　皇家受命革弊還圖損益不同質文亦（缺四字）卿（缺十九字）亦然□者之□瞻（缺五字）九重千門万戶公出入周衛趨謁承明□盡忠勤□磨（缺四字）馬（缺十九字）大器但呂（缺五字）不存□於榆枋運身寥廓者豈罔心於□□方有遠大之□□□近小之任□□脫落（缺十四字）蕭條獨往不（缺五字）放暢不羣豈呂得失縈想人物之所傾□□□之所

歸懷□遊魚之□□□如翔□之缺五字室缺廿一字秋風忽起川
搗錦繡樹響缺八字飛□自得遂上□□□中缺廿九字遇弥無虛
落陽鳥解羽雖復缺四十六字觀其發吐淹潤容止風流缺七字金
玉缺卅八字變□度樹舉退□鵲於缺七字天缺四十字□□重於李布
捨缺五十字呂嵩尚四登自缺四十一字轉三鳥紟缺六字居六龍亻□
息焉缺四十八字軍□鄣海王徽道濟蒼生□□赤縣缺卅五字都□
□□事□□大中正清河郡開國公□□居□□勲缺三十五字
節侍中□傅大將軍□□公錄尚書事都督冀定滄并缺五字
軍□□缺廿八字轀輬車挽歌二部班□一百人謚曰孝宣又呂
一物□周缺五字遵缺廿七字樹多□□□□龍豈使琬琰無文盟

孟雁記相與論序景□樹（缺約十餘字下空）

圓淵育珠方池產玉高岀□氵衍□林□□八（缺廿字）珠衡表（缺三字）異質務□□量孫子弗加神童莫尚吕孝爲本藻祀成基侍（缺廿二字）之咀嚼文藻優遊典籍學既專門義實重席行有規矩言則古昔動其樞機出□金石尚彳似□□□存□□□乘背於四國昇降雲陛出入天門淑慎貽賞匪懈謁恩論才□□□□□遠桂冠而歸拂衣吕反緋徊儒林踟躕□施忘懷得失任情□□才既異等藝亦超倫射中柳□御逐河澮獸肥艸淺射麋腳麟踹連日夜□□□□□□□成黃□不化修短詎幾先後相□□且銷乚終歸淪謝空悲□□誰□

□駕家門積慶海岱降靈□□及子□□竝□黃閣追命□
□□□□□□鑾輅充庭會此同盟歸於異路□□與哀
明□結慕□□松檟□□霜露□□上冢万家守□
□□□□□□刊字
（上缺不知若干字）己酉建

右東魏高翻碑翻齊獻武王歡叔父也魏書本傳云以元象中追加贈諡碑後題建立歲月文字殘缺惟有魏元字可辨又云歲次己未按東魏孝靜以元象二年十一月改元興和是年歲次己未此碑葢元象二年建立也（金石錄跋尾）

右高湛碑殘闕千餘字存六百卅餘字金石錄云元象

二年建立其時碑末魏元字嵗次已未字猶可見也額
題侍中黃鉞太尉錄尚書事序㮇闕節侍中□傅大將
軍□□公錄尚書事都督冀定洛并□□□□□軍□
掾傳益元象中贈官與碑多合惟傳言都督冀定洛瀛
并肆燕恒雲朔十州諸軍事而碑冀定洛并下闕五字
其一爲諸軍事諸字則僅八州耳歡祖高湖之先世仕
慕容氏碑燕□□右光祿大□蓋謂此青州云者歡父
謚追贈青州刺史也歡以器度知名卒於侍御中散碑
故有出入周衛趨謁承明之詞惟碑云□以高尚卬瑩
自□銘云挂冠而歸拂衣而返是翻辭榮在先非卒於

官者史不無苟簡之失矣郭海王歆為虩從子碑及之
者孝靜推恩贈禮由歆致也大中正清河郡開國公虩
子歆也傳言歆武定末侍中太傅公則立碑十年後事

比邱普惠塔記

誌一尺高右缺一寸廣一尺一寸七分下

從一寸十三行行十二字字徑六分正書

大魏比丘普惠藏形塔銘

普惠比丘號也自幼道心深固至性沖凝遂乃精於佛理窮藴禮幽究平元歲鄴都創建道場延爲興王所攝於臨生趣及八極俱塵赴而皆空悟徹三乘陟夷塗以歸向以興和二年三月朱內朔圓寂於淨土現寂佛脈乃返眞際業佛奇建塔以藏形爲銘曰

佛有眞悟乃悟所悟證道六合靡有不舉兜律括會目迦有手繹寂浮爲光胎万祚

東魏興和二年三月

此刻疑為近日文人仿造三魏側人罕見塔記一也文不顛波時人筆法二也字體有意求似瘞鶴少力三也刀法尤多作致四也姑錄存之以俟贈諸精鑒者

陽州刺史蔡儁斷碑并陰

下截缺存高三尺二寸五分額有造像廣二尺八寸餘二十六行行存三十三字字徑八分正書[illegible]拓本

君諱儁字彥安陳留圉人也自導原姬水搆趾岐山赤雀表其祥白魚應其感苞枯缺□茲□□仍此承家苻漢□□演丞相□義後漢衛尉質中郎邕等富□□□□□宦□缺世祖逵永嘉末渡東□為散騎常侍司徒謨之弟二兄也曾祖□□□□□□□□□缺運知機鵬飛擇木亦既來□□□□□乃為安北將軍殿中尚書□□□□居□外□缺倫所重望實是歸王者之居不常厥土乃與運遷即安所寓今□□□□□□人也君缺質雄才秀舉挾風雲之資□□□上□從

魏興和二年八月八日

橫之氣未學旅軍□□□□□□□□缺山白波之類所
在亙起黃巾青□之羣相望閒□君乃據守五□□□□
□□□□缺□餅□在君側人神同忿□義之初參賛誠績
乃□□□□□□□□□□加鎮遠將缺復赴君之難唯力
是視天下大定預有其功乃封烏洛□開□子食□□百戶加
歭將缺相勃海王天資秀出神武命世撥亂反正扶危定傾
君乃繾綣遊從□□□□□有武缺隨山之効進爵為侯食
邑八百戶乃除使持□□督濟州諸軍事安東將軍濟州刺史
缺徒君乃秣馬底戈陳師鞠旅顧□□求應機制勝揚湯沃
雪方此為□顏山□卯比□缺起金滕未開反見疑□□□

經略君既任處藩屏地當衝要奇正並施□勇兼設深□缺
京邑空虛定策荣帷幄樹勳廊廟高□忠存社稷功安區夏匡
□濟民實天所相㭬子鵠缺行臺元子思等運籌轉筭應期
制敵振武鏗鋭若春日之晞薄冰揚威□衆如秋風之缺節
散騎常侍都督陽州諸軍事驃騎大將軍陽州刺史君雄略
素高威風□□□□肅缺何多世屬慇憂干戈未戢經營四
方靡或寧晏將復折衝禦難追方邵之□□土攘狄缺天平
三季七月庚子朔廿二日　薨於州國家追悼□加榮禮
乃贈使持節侍中司缺如故謚曰威武公惟公居家至孝登
朝盡忠神寓沖曠識量高遠□□□□與瑚璉等缺無小而

不為過無微而不改兵權將略獨步一時□□□氣寵蓋當
世□其輕身重義缺 祖殺青難久且勒鐘鼎貽諸長
世其詞曰
天臨有周乃眷西顧雀書協祉鳳鳴曆祚光啟侯服弼諧王
度建國承家星羅雲布夫缺榮踰周歲𨻶高具僚爰秉麾節
寔列旌棨抱衛合曹跨河據濟四馬彼彼六轡禴禴導缺乃
為羽翼遂成貞幹載馳載駈如江如漢方金振聲比玉傳響
行隨海運將搏風上□缺獸依墳龍草生阡陌杳杳泉壤蕭
蕭松柏無復春秋空勒金石
大魏興和二年八月八日建碑

碑陰題名

在上截三十一行行字不一字徑六分正書

□□□府佐人名如右

□□将軍濟州長史郭泐

□□将軍泐

□□□将軍長外□□從事中郎許□賓

□□将軍射聲校尉外兵參軍棠道珍

前将軍□□中郎将中兵參軍茹括

安東将軍銀青光祿大夫騎兵參軍譚和

□虜将軍羽林監記室參軍徐文曠

冠軍將軍奉車都尉鎧曹參軍闞慶[ ]
冠軍將軍騎都尉鎧曹參軍趙咸
冠軍將軍強弩將軍倉曹參軍桓文淵
鎮遠將軍積射將軍行參軍盧遺念
鎮遠將軍騎都尉行參軍倉常洛
鎮遠將軍積弩將軍行參軍李恩
鎮遠將軍殿中將軍行參軍穆育
平遠將軍羽林監左戶參軍鄧[ ]相
平
平遠將軍羽林監右戶參軍陸叡
伏虜將軍中散大夫城局參軍庖起

平

平遠將軍積弩將軍長兼行參軍雷憘

平遠將軍積弩將軍長兼行參軍元棠

□將軍奉車都尉長兼行參軍李林

[寧]遠將軍強弩將軍長兼行參軍尹林仁

□陞將軍騎都尉長兼行參軍王[憲]祖

□□將軍殿中司馬督長兼行參軍史伯□

□□□軍殿中司馬督長兼行參軍董和

伏波將軍殿中司馬督長兼行參軍董雅

伏波將軍殿中司馬督長兼行參軍董方顯

伏波□軍殿中司馬□長兼行參軍毋之迴

伏波將軍殿中司馬督護母之顯

伏波□軍殿中司馬督□軍督□□□高

□□□□殿中司馬督□軍督護李□□

碑存上截三尺二寸餘斷闕不知幾許云君諱儁字彦安陳留圉人以世系徵之北齊書列傳有蔡儁者即其人也傳云儁字景彦廣甯石門人北史同與碑互異按後漢蔡中郎陳留圉人又晉書蔡豹傳豹陳留圉城人高祖質漢衛尉左中郎將邕之叔父碑敘先世並及之然則陳留圉者碑書其故籍耳圉漢縣魏因之晉仍後有北魏復置曰圉城碑不書圉城而用漢縣舊稱非也豹晉人而作台占者書圉城亦非碑云王者之居不常厥

土乃與運還即安所寓令為汾五人也此即敘還籍事
其汾處宜與傅廣甯石門有合也丞相義見漢書百官
公卿表司徒謨晉書有傳惟前漢□□演及謨兄述於
史無孜傳字彥安當以碑為正碑用白波黃巾等謂杜
葛之亂也㨿守五□傳所不載□餅用梁冀事謂陳儼
徐紇與太后進毒弑肅宗也□在君側人神同忿□義
之初參贊誠績加鎮遠將軍□謂從爾朱榮入洛立孝
莊改元建義傳有力也鎮遠將軍傳作平遠赴君之難
惟力是視天下大定預有其功乃封烏洛□開□子加
歬將□即傳從平元顥封烏洛縣男也男碑作子前將

單傳略之可據碑以是正傳隨勃海王高歡平鄴破韓
陵事當在碑闕處進爵為侯北史有之北齊書脫漏使
持□□督濟州諸軍事安東將軍濟州刺史據傳為太
昌年事濟北史作齊誤秣馬厎戈應機劇勝言胡遜等
踞兗州作逆傳與齊州刺史尉景討平之也金縢未開
反見疑□言孝武之貳於歡也時帝詔御史構傳罪狀
轉行兗州事歡啟復其任不許除賈顯智為刺史率衆
赴州傳防守嚴備顯智憚不敢前碑不敘其事以其違
命諱之也樊子鵠云者傳天平中為都督隨領軍婁昭
攻樊子鵠於兗州也行臺元子思等云者傳與行臺元

子思討元慶和俱平之也儁授散騎常侍都督陽州諸軍事驃騎大將軍陽州刺史傳止言轉揚州刺史不悉書也地形志陽州天平初置領郡二爲今河南河南府屬地北齊書北史並作揚州並當改正儁卒贈使持節侍中都督冀州刺史尚書令司空公謚曰威武碑闕不全可據傳以補之

碑陰府佐題名二十八人惟董和見隋書董純傳純祖仕魏太子左衛率當是立碑後所歷官又陸叡見魏書字思錫十餘歲襲爵平原王高祖時賜死與此題名人迴別母之迴母之顯字並作象人乳形之兩點按廣韻母部

或為毋氏音無元和姓纂毋氏隸十虞云毋邱氏或為毋氏與廣韻同而毋邱複姓又收入四十四有然則兩音並讀自唐已然又字彙補引古音略貫高之貫音冠本毋邱複姓後去邱為毋氏又作貫氏魏有毋邱儉今多呼為父母之母非也據此則毋氏不稱不當寫作毋并不當讀為微扶切之毋矣今此碑題名毋字中作兩點在廣韻所本隋陸法言切韻之前知古人原讀父母之毋也

劉保興
前趙郡太守嘉等造像記

在像下高六寸三分廣八寸五分四行行四五字
字徑一寸年月一行八字較小正書在平定州

千像主前趙郡太守嘉殷州刺史河間邢生

興和三季六月廿日

保造劉興

四字在左下
小像之旁

劉保興造

東魏興和三年六月廿日

豐樂寺比邱貟光等造象碑

石正面搨未全兩側高三尺二寸廣二尺餘側厚五寸五分正面鑿佛龕十㴱鑿大龕一右刻名四行左五行龕下七行兩側各五行行字不一字徑一寸餘正書在孟縣

轉倫王（此字補注）主蘇暈燕州燕仲龍宿將軍夫妻侍佛鄭永侍

佛曹水侍佛（以上在龕右）

襄主并州剌史趙榮周　千象主肆州主薄馬道冨慰清業

侍佛時（以上在龕左末行字較小）

北斯佛主邢亻比邱道庭侍佛時（在龕下）

大魏興和三年歲次辛酉十一月巳巳朔廿三日辛卯豐樂

寺比邱貟光門徒弟子造象壹區上為皇帝陛下後為師僧

東魏興和三年十一月廿三日

父母四背檀越无邊衆生壹時成佛　幽宗[幺]秘非此字補刻於字之間
娟弗鑒瞿栝杳微暢由豪起默擊治叨囡門不遠詣者之重
昏法无難因沙者之類剖刊鄭蒙零象一千功成惻但[]車
扶音化為大城其稱矣　比丘尼曇尉曇滕侍佛時比丘尼
道行
祖司馬王妙祖親邢哈姜父王治川母邢阿小　張曇祥妻
王南花息元珍　比丘道悅侍佛時　太原太守王合
興妻邢神姫息治奴弟顯貴　長史邢通徵妻王女郎　比
丘娟徳侍佛時　太原守郭勝妻王僧花為內外
眷屬壹時成佛　王貧姫衛文遠馬零珍侍佛楊材亻

甚行

新興郡功曹邢伏興妻王阿花息乾和　王零鸐侍佛娼勝

胋侍佛佛弟子邢暢馬瓚　廱州刺史邢迊

護要娼阿花息邢怖弟洪貴州都邢辯通妻楊寄女息敬娼

夫妻侍佛以上兩側

補寰宇訪碑錄有蘇罩夫妻造像銘無年月列東魏不詳何地疑即此碑漏搨兩側耳然碑無銘而橋姊叔標題稱銘或戓別有一刻未可知也記文義不盡明曉斷疑庇之誤但疑怛之誤胋即胡廱即瀛餘並數見蒙未詳祖母稱祖親僅見於此此

初稿誤字太多一一校之

道遇等造像

高四寸二分二面一面廣一尺二寸十一行一面廣七寸五分前四行後空行字不一字徑六七分正書

大魏興和三年[]月卅日九門安樂王寺道遇已義十三人
敬造玉像一區上為皇家師僧父母後為已身遠及法界含
生同會常樂
[]和 道生 曇測 法[] 惠匹 法湛 惠和 道暈
僧哲 明遵 靜玉 道惠 道皆 翼祖 甄顯 顯 顯
賓 張豈 苟生 賈顯 何黑 僧顯 劉和

李氏合邑造像碑頌文并陰側

連額龕高三尺五寸六分廣二尺七分

二十七行行三十四字字徑七分正書

大魏興和四年歲次降婁十月甲午朔八日辛丑李氏合邑

造□像碑頌文

夫旨理虛沖妙絕於言像之外凝湛瀇泊超出於無形之境

所以現應金容詮言希教者寔由見聞之徒三千同感是以

大聖降鑒慈情曲被影趾塵駟悲拔昏識故能託迹淨王揗

現元吉開三為級小之心演一為接大之則虛心冥照理與

不統深是如來處有不有居無不無者矣但以衆生福盡不

善諸業百八雲張耶風競扇致令靈耀潛暉遷感異域自望

東魏興和四年十月八日

去迷延世華道宦然今李末李次李顯族百餘人藉胄軒冕
蘭枝玉葉望美棠樹仁英蓮祭廟祖乃宗出自趙並因官爰
處即居黎境乘此數分[允]隆千室雖寄異方抱簪轉馥子孫
孤挂風海天拖附萼相承聯光槐蘇俱能顯揚大法咸皆信
敬內□□隆三寶故勸我見呂識苦空導迷佗呂曉八正情
求獨善之非恩同物樂春耳於是穿舁齊心同歡洪願即於
村中造寺一堰僧坊四周講堂已就建塔陵雲靈圖岳峻列
彩星分金光煥□其時宇宙清夷靜安皇祚民豐世壤寧謐
相從□善增勸妙悟日益競捨□王重興勝福便於村南二
里大河北岸万路交過水陸俱要滄桒之窗攸攸伊洛之客

亦爲迷春溫之苦渴涉夏景之炎曛懸茲行流故於路傍造
石[ ]一口種樹兩十根以息渴之由斯建立巡途稱善因前
生復信心弥著重福輕珍復竭家玩次造天宮浮圖四堰交
龍石碑像一軀訪匠妙盡於衆中以能募出於穿內靈姿赫
弈若金山之夜朗希彩煙霄雲張字列圖餝嚴麗曄明照灼
鏤玉魁金衆寶廁瑱諭妙拔歎所不能窮語相好思所不能
及巍巍爲若須弥之顯海堂堂乎有相而難名戒因感果須
達未足爲殊得報獲益秖陁豈曰非嚮古者而存名竹帛況
今爲不有流述者耳故刊石記功聲傳復代而作頌曰
穹穹虛沖眇漠難名赴感隨緣應物以形虛通縱任王[ ]託

緣

生振威雷動六合詠傾魔迫歸降亡魂寔精間音報万正法
畢明畢明照世緣盡雙逝堂堂妙身遷感已受婆羅北首聲
光唱滅大衆哀請三業焚裂不果所願使流灑面嗚呼慈父
追踊難逮難逮叵追分留異處念念遷謝弥歸望去樂主樂
覩衆生戀慕憶想金顏魅彫餝素匠玉鏤珉表容感悟斯等
邑人置立方處方處臨河摽村南東平原顯敞行路過逢人
瞻隸仰府設史恭哈吼[ ]心報福寘鍾寘鍾之福願如金剛
當使皇祚晏安蘭靜邊方合邑廢賴嗇幼傣昌逮及七世現
在存亡潤兼法界同生安養
都唯那大像碑主李顯族

開二佛光明主洛州從事李狗 以上二行在龕龕左右

都邑金像義井主長樂太守李次　金像主李遷 此行在楣尾之下

八關齋主都唯那李元　天宮主李鸚鵡　像主李毛安

天宮主李順和　像主李萬国　菩薩主李輔興

八關齋主李市買　菩薩主李茍　缺　那李洛都　菩薩主

唯那李和　老菩薩主昌陽國郎中令李景 以上二行在楣檻

碑陰 題名龕左右各一人龕下六列列二十六人

北面像主李珎寶 在龕右　開□主比[丘]僧曇蓋 在龕左

大都唯□李安周　都□□魏□郡太 下泐

都唯那齋主李仵龍　唯那李青和

都ㄥ□李暎宗

都邑□□□李永和

都唯□李□□

□□□李□□

□□□□□伯

□□□□□□

都□□□□□

都唯揶李□淂

都唯揶李惠坦

都唯揶李元□

唯揶李阿瘊

唯揶李顯貴

唯揶李神都

唯揶李敬頭

唯揶李方顯

唯揶李景□

唯揶李□生

唯揶李顯和

唯揶李榮世

唯揶李興國

都唯那李顯慶
都唯那前郡功曹公國郎中令李景宣
講堂主京兆太守李曇可
開佛光明主西平縣令李景始
供養主李元馥
行道主李睞族
光明主李□生
道□□□□□
清淨主比邱惠遵
□□四面像主李仲陭

唯那李文和
唯那李輔國
唯那李僧靜
唯那李顯業
唯那李及先
唯□李祉延
□□李元□
□□李愛仁
唯那李□敬
唯那李文和

□□主李伯和
唯那李化生
唯那李洪伽
缺

右一列

邑子龍□太守李普文
邑子龍西太守李要勝
征虜將軍廣業太守李貴
像主趙郡太守李黃龍
勃海郡太守李買養

唯那李顯賓
唯那李顯祖
唯那□文遠
□那□子頁

右二列

寺主李元安
邑子李思善
邑子李顯達
邑子李元伯
邑子李伯生

邑子勃海太守李度
邑子趙郡太守李小黄
邑子樂平太守李□午
□□□城太守李天明
邑子高都太守李原
邑子武□太守李元貴
邑子盧奴縣令李樹
征虜將軍中□大夫□□□□李□
□□□武縣令李龍安
邑子獨樂縣令李魯

邑子李向文
邑子李伏生
邑子李法妙
邑子李安玉
邑子李世樹
邑子李先達
邑子李菩提
邑子李族仁
邑子李継林
邑子李副□

邑子□縣令□□□

邑子安定縣令李□□

邑□□□□令李雲洪

邑□□□□令李醜仁

□□□□□令李思顒

邑子盪寇將軍李□奴

都唯□李景□

邑子江陽王国常侍李仟樂

邑子梁城国大農李宵和

唯那李衆敬

邑子李買興

邑子李阿□

邑子李阿法

邑子李阿扶

邑子李胡得

邑子李惠寶

邑子李世珎

邑子楷書令史李珎業

邑子李顯宵

邑子李元輔

唯那李林仁

右三列

邑子李長壽

邑子李辟耶

邑子李元括

邑子李慶和

邑子李神和

邑子李□龍

邑子李思和

邑子□桃棒

邑子李榮宗

右四列

邑子李顯□

邑子李僧焰

邑子李阿海

邑子李阿胡

邑子李文景

邑子李安□

邑子□□□

邑子李□世

邑子李伏保

邑子李□蚝

邑子李安□

邑子李世和

邑子李明達

邑子李景暉

邑子李仲和

邑子李仲達

邑子李阿樹

邑子李法僧

□子李世□

邑子李□仁

邑子李□□

邑子李□□

邑子李伯仁

邑子李賸族

邑子邊阿義

邑子李慶□

邑子李元□

邑子李進達

邑子李惠鑒
邑子李安世
唯那李雙悪
邑子李伯達
邑子李永達
邑子李壽興
邑子李承先
邑子李元超

右五列

邑子李僧奴
邑子李羅刹
襄威將軍劉神□
邑子李要□
邑子李缺
邑子李缺
邑子缺
邑子缺

右六列

碑兩側一側六列一側上二列下一列中空

永安寺 三字居中字徑一寸二分

八關齋 以下

比[邱]僧法思 二列在左右臨邊

寺主比[邱]法尚

[ ][ ]元 以上一列

比邱惠超

邑主比[邱]惠洪

比邱惠紹

比[邱]道暉

比[邱]僧寂

比[邱]惠寂

右第二列

起像主新氏令李伏

邑子長平令李樹枝

伯仁令頓[邱]太守李雲芝

唯那李壽興

左相菩薩主李辟耶

邑子 缺

右第三列

隴西太守李□□
太尉府長流參軍李邕
梁城国郎中令李禩
唯那弥寂将軍李迮貴
成高令李伏寶
唯那李伯仁
□子卯景嵩
右四列
□□周道興
唯那馬顯和

唯那李安□
邑子李雲
寧翊将軍步兵校尉張同
都唯那書令史李義和
法華經主連景嵩
邑子李李湛
邑□□□詳
右五列

邑子馬鍾葵

邑子趙尚臏

邑子趙遵臏

邑子李敬祖

邑子高遵明

右六列　以上一側

唯那李萬□

右菩薩主趙尚臏為母

□□□主李龍雲

右一列

邑像主閻康德

大八關齋主壂中將軍李醜胡

大八關齋主李順

大八關齋主李壽興

右二列下空

唯那李進達

曲陽令李曇□

空

邑子李瞨世

邑子董貴伯

邑子李子永

右在下

右李氏合邑造像碑字體詭變北碑之尤甚者文云李

次李顯族百餘人厥祖乃宗出自趙暨因官爰處即居埶境元和郡縣志趙州平棘縣趙郡李氏舊宅在縣西南二十里即後漢魏以來山東舊族謂之三巷李家東南西三祖居之亦曰三祖宅巷是也李氏遷居黎陽子孫繁衍題名之可見者百八十餘人異姓止十餘人題曰合邑蓋自為一村矣題銜稱太守者十五縣令十三殆皆版授者年非嘗歷職公國郎中令國郎中令王國常侍國大農亞見魏書官氏志惟太尉府長流參軍不詳歷城神通寺武定二年造像有縣大府長流參軍楊顯叔其人與此正同